

**Anlage 01 annex 01** Prüfbericht / Test Report Nr.55057820 (02. Ausfertigung /02. version)

Prüfgegenstand / Test object    PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
 7.0J x 19H2 Typ / Type V 70934  
 Hersteller / Manufacturer        Borbet Vertriebs GmbH

Seite 1 von 4

**Prüfgegenstand / Test object**        Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/  
 Pattern part replacement wheel

Ausführung/ Version	Kennzeichnung Rad / Zentrierring Marking wheel / ring	Lochzahl/ Lochkreis- $\varnothing$ (mm)/ Mittenloch- $\varnothing$ (mm) Number of holes/ pcd (mm)/ center hole- $\varnothing$ (mm)	Einpress- tiefe Inset (mm)	Radlast Wheel load (kg)	Abrollumfang circumference (mm)
Lk108	V 70934 Lk108 / ohne Ring	5/108/65.1	38	650	2200

**Befestigungsmittel / Fixing elements**

Nr.	Art der Befestigungsmittel/ Type of fixing parts	Bund Profile	Anzugsmoment Torque (Nm)	Schaftlänge Length (mm)
S01	Schraube M12x1,25	60° Kegel	115	30
S02	Schraube M12x1,25	60° Kegel	115	33

**Verwendungsbereich / Application**

Hersteller/Manufacturer        Citroen  
    Opel  
    Peugeot

**Anlage 01** annex 01 Prüfbericht / Test Report Nr.55057820 (02. Ausfertigung /02. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
 7.0J x 19H2 Typ / Type V 70934  
 Hersteller / Manufacturer Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 4

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Citroen C5 Aircross A e2*2007/46*0642*..	96-133	205/55R19	A90 ECE	A14 A18 A58 NoP S02
Citroen C5 Aircross Hybrid A e2*2007/46*0642*.. - Plug-in-Hybrid	133	205/55R19	A90 ECE	A14 A18 A58 S02
Opel Grandland X Z e2*2007/46*0597*..	75-133	205/55R19	A90 ECE	A14 A18 A58 NoP S01
Opel Grandland X Hyb- rid Z e2*2007/46*0597*..	133,147	205/55R19	A90 ECE 130	A14 A18 A57 S01
Peugeot 3008 M e2*2007/46*0534*..	73-133	205/55R19	A90 ECE	A14 A18 A58 NoP R93 S01
Peugeot 3008 M e2*2007/46*0534*..	73-133	205/55R19	A90 ECE	A14 A18 A58 NoP S01
Peugeot 3008 Hybrid M e2*2007/46*0534*..	133, 147	205/55R19	A90 ECE 130	A14 A18 A57 S01
Peugeot 5008 M e2*2007/46*0534*..	73-133	205/55R19	A90 ECE	A14 A18 A58 NoP S01
Peugeot 5008 M e2*2007/46*0534*..	73-133	205/55R19	A90 ECE	A14 A18 A58 NoP R93 S01

**Allgemeine Hinweise / General notes**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

*Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.*

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

*Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.*

*In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.*

**Anlage 01 annex 01** Prüfbericht / Test Report Nr.55057820 (02. Ausfertigung /02. version)

Prüfgegenstand / Test object    PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*  
 7.0J x 19H2 Typ / Type V 70934  
 Hersteller / Manufacturer        Borbet Vertriebs GmbH

Seite 3 von 4

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.  
*Chassis and brake units must conform to serial production.*

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

*Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.*

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

*The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.*

**Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes**

**130** Das Rad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1300 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

*The wheel (tested wheel load) is permitted in connection with this tyre size only up to a permissible axle load of 1300kg. Any higher axle load due to trailer operation (see item 33 relating to item 16 h, or field 22 relating to fields 7.1 - 8.3 in the vehicle registration documents) must be taken into account.)*

**A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

*Only adhesive weights may be affixed to the exterior of the rim below the bead seat for balancing the wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper when selecting the adhesive weights.*

**A18** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

*Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment from outside are permitted. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.*

**A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heckantrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

*This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).*

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

*Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.*

**Anlage 01** annex 01 Prüfbericht / Test Report Nr.55057820 (02. Ausfertigung /02. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
7.0J x 19H2 Typ / Type V 70934  
Hersteller / Manufacturer Borbet Vertriebs GmbH

Seite 4 von 4

**A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.  
*Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 9 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).*

**ECE** Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.

*The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.*

**NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

*Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).*

**R93** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit wahlweiser Serienbereifung 235/50R19 (u.a. Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

*Only the supplied fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.*

**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

*Only the supplied fixing components No. S02 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.*

Lambsheim, 18. August 2021

00373478.DOC